



PŘENOSNÉ PLOVOUCÍ ČERPADLO PH-1200 - GSV

POWERED by **HONDA**™

návod k použití
provozní pokyny



Pavliš a Hartmann, spol. s r. o.

V Telčicích 249, 533 12 Chvaletice, Česká republika

tel.: +420 466 985 890-2

fax: +420 466 985 367

mobil: +420 602 661 103

e-mail: odbyt@phhp.cz

www.phhp.cz

DIČ: CZ 60934000, IČO: 60934000

zápis v OR krajský soud v Hradci Králové oddíl C, vložka 6042, dne 1994-03-22

Výrobek odpovídá svoji konstrukcí požadavkům zákona č. 22/1997 Sb.

Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny a inovace výrobku, které neovlivní funkci zařízení proti uvedeným textovým a obrazovým informacím v tomto návodu k použití, bez předchozího upozornění a bez vystavení se jakýmkoliv závazkům.

UPOZORNĚNÍ

Uživatel je povinen seznámit se s tímto návodem a dbát všech pokynů pro obsluhu zařízení, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob. Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytnout.

S tímto zařízením smí pracovat pouze osoba duševně a fyzicky zdravá.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou a za škody způsobené jakoukoliv úpravou zařízení, bez souhlasu výrobce.

Při profesionálním použití zařízení je majitel povinen zajistit obsluhu školení o bezpečnosti práce a provést instruktáž k ovládání zařízení.

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se přímo na výrobce. Adresa a spojení je uvedeno na titulní straně tohoto návodu.

Návod k použití, kterým je toto zařízení vybaveno, je nedílnou součástí zařízení a musí být neustále k dispozici. Při prodeji zařízení další osobě, musí být návod k obsluze předán novému majiteli.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními pokyny, abyste se vyvarovali nebezpečí úrazu vlastní osoby, nebo osob v okolí. Tyto pokyny jsou v návodu k použití označeny výstražným bezpečnostním symbolem.

1. ÚVOD

Vážený zákazníku! Koupí tohoto zařízení jste se stal majitelem jedné části široké škály výrobků společnosti Pavliš a Hartmann s.r.o.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k obsluze. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám zařízení sloužit spolehlivě řadu let.

Zařízení je při prodeji připraveno k okamžitému provozu, čili je opatřeno provozními náplněmi a odzkoušeno.

2. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Bezpečnostní předpisy a upozornění pro provoz motoru jsou uvedena v samostatném návodu k použití motoru. Ten je přiložen k zařízení.

Obsluha zařízení musí být starší 18-ti let.

Nestartujte, ani nepoužívejte motor v uzavřených prostorách. Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý.

Po vypnutí motoru zůstává tlumič výfuku horký. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci nebo doplňování paliva.

Při doplňování paliva musí být motor vypnutý. Dbejte na to, aby při doplňování paliva nedošlo k jeho úniku a potřísnění motoru. Před dalším startem zkontrolujte, zda je motor suchý.

Při výměně oleje v motoru dbejte zvýšené opatrnosti. Dodržujte zákony a nařízení k ochraně životního prostředí při manipulaci s palivem a oleji.

Nenechávejte zařízení v chodu bez dozoru.

Je zakázáno odstraňovat kryty a ochranná zařízení.

Při čištění nebo seřizování zařízení vypněte motor a odpojte kabelovou koncovku ze zapalovací svíčky.

Používejte pouze originální díly schválené výrobcem.

3. TECHNICKÝ POPIS

Sestava:

motor	HONDA GSV 190
skříň čerpadla	odstředivý typ - odlitek z Al
plovák	polyetylenový monolit s madly
oběžné kolo	odlitek z litiny
sací víko	výlisek z PP

Čerpadlo je pevně spojeno s motorem v jeden celek. Nelze tedy použít čerpadlo samostatně. Čerpadlo se skládá z oběžného kola, které má na zadní straně takzvané odlehčovací lopatky. Ty snižují průtok vody kolem hřídele směrem k motoru. Hřídel motoru prochází skříň čerpadla bez ucpávky. Skříň čerpadla je přišroubována k přírubě motoru. Čerpadlo není možné připojit k jinému typu motoru. Spodní strana skříně je opatřena plastovým víkem, které zabraňuje vniknutí nečistot a tuhých částic větších než 20mm v průměru. Výtlak vody z čerpadla je ukončen hadicovou spojkou B75.

Těleso plováku je vyrobeno z polyetylenu odstředivým litím jako jeden celek. Na vnitřní straně je nanášeno cca 20mm tvrdé polyuretanové pěny pro zvětšení odolnosti proti proražení, což zaručuje nepotopitelnost zařízení. Provedení plováku se vyznačuje mimořádnou stabilitou na vodní hladině. Dvě držadla slouží jak k přenášení a manipulaci, tak i k upevnění šňůry k zajištění proti uplávání.

Použitý motor typového označení GSV 190 je zhotoven ve vysoké kvalitě motorů HONDA, který se vyznačuje prodlouženou životností.

Konstrukce samotného čerpadla umožňuje běh "na sucho" bez poškození.

Pozorně se seznamte s přiloženým návodem k obsluze a údržbě motoru.

POUŽITÍ:

Zařízení je použitelné u jednotek HZS k doplnění cisternových stříkaček z volných přírodních zdrojů. Dále je možné zařízení použít k odčerpávání vody ze zatopených nebo zaplavených prostor. Další možnosti použití je např. v zemědělství, na stavbách apod..

POZOR: Prostory nesmí být uzavřené. Nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.

HLAVNÍ TECHNICKÁ DATA

čerpadlo

- max. průtok - 1380 l/min
- max. výtlačná výška - 20 m
- max. otáčky - 3 200 ot./min
- Výtlačk spojkou B75

motor HONDA GSV 190

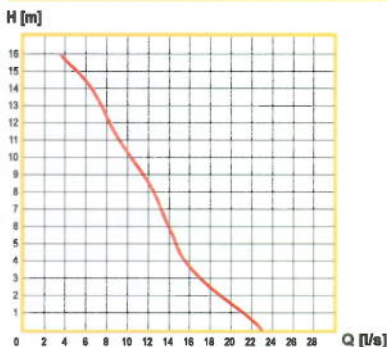
- Max. výkon - 3,8 kW/3600 ot/min
- Objem válce - 187 cm³
- Hmotnost motoru - 12,3 kg
- Spotřeba PHM: - 1,3 l/hod.

plovák

- Rozměry - 820 x 600 x 200 (mm)
- Hmotnost plováku - 9,3 kg

zařízení komplet

- Pohotovostní hmotnost - 29 kg
- Celková hmotnost - 30 kg
- Rozměry - 820x600x430 mm



MATERIÁL HLAVNÍCH DÍLŮ ČERPADLA:

Skříň	Al Si9 Cu3
Oběžné kolo	Tvárná litina ČSN 42 2420
Víko	polypropylén
Plovák	polyetylén / polyuretan

UPOZORNĚNÍ K POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ:

Proti uplávání se nesmí zařízení upoutávat na vodní hladině za hadici, ale vhodným lanem za madlo.

Nesmí být použito v místech s nebezpečím výbuchu.

Nesmí být použito v uzavřených prostorech (výfukové plyny a spaliny obsahují prudce jedovatý oxid uhelnatý, vdechování může způsobit ztrátu vědomí a vést až k úmrtí).

Provozní náplně se nesmí doplňovat na vodním zdroji (v případě polítit zařízení je nutné jej očistit).

Rychlé vypnutí zařízení v případě nebezpečí se provede zatažením za akcelerační páku do polohy STOP.

Při použití zařízení hrozí popálení od krytu výfuku motoru. Zařízení se přenáší za madla. Zařízení se smí přenášet pouze v klidovém stavu

Toto zařízení není určeno k hašení požárů.

Zařízení je určeno k čerpání užitkové vody. Čerpá nečistoty do velikosti zrna cca. 20mm.

Při zanesení víka nečistotami musí být zařízení odstaveno a v klidovém stavu vyčištěno.

Před každým uvedením do provozu musí být provedena kontrola náplně.

Plovák zařízení není otěruvzdorný. (Prasklý nebo jinak poškozený plovák lze opravit zavařením)

V případě vzplanutí zařízení, použijte sněhový nebo práškový hasící přístroj.

DOPORUČENÉ NÁPLNĚ:

Benzín

bezolovnatý benzín min. oktan. číslo 86

Olej

dle dokumentace výrobce motoru

SKLADOVÁNÍ:

Zařízení skladujte na suchých místech a vždy ve vodorovné poloze.

Chraňte před povětrnostními vlivy.

Zamezte přístupu a manipulaci nepovolaným osobám.

Při předpokladu delší doby skladování vypusťte benzín z nádrže a motor zakonzervujte dle pokynů výrobce.

Před uložením očistěte zařízení od nečistot.

Při mytí a čištění zařízení rozpouštědly či jinými chemickými látkami postupujte dle platných zákonů a ustanovení o ochraně životního prostředí, vodních toků a vodních zdrojů, před jejich znečištěním.

ÚDRŽBA:

Před jakoukoliv opravou je nutné odpojit vysokonapěťový kabel od svíčky a tím zamezit nahodilému nastartování.

Pokyny pro údržbu motoru jsou uvedeny v provozních pokynech výrobce motoru. S těmito pokyny je nutné seznámit obsluhu zařízení ještě před uvedením zařízení do provozu. Pozn.: Výměnu oleje provádějte dle návodu k obsluze motoru str. 22 (odsroubujte zátku plnicího hrdla, motor nakloňte směrem k olejovému hrdlu, tak aby olej hrdlem vytékal)

Dbejte, aby přípojovací místo (spojka B75) bylo čisté. Při delším odstavení zařízení nakonzervujte těsnící manžetu spojky.

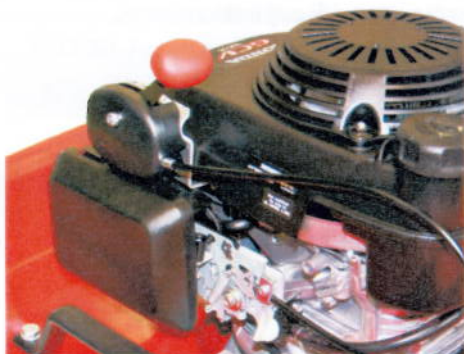
Bowden plynu motoru namažte v intervalu cca 1/2 roku několika kapkami oleje.

PŘÍPRAVA, SPUŠTĚNÍ A PROVOZ ZAŘÍZENÍ:

Zařízení položte na vodní hladinu. Na výtlačk připojte hadici Pavliš a Hartmann 2^{1/2}'' (typ B) pomocí hadicové spojky. Hadici urovnejte, aby při jejím plnění nedošlo k pohybům, které by mohly způsobit až převržení zařízení nebo vniknutí vody do vzduchového filtru motoru. Za madlo upevněte vhodné lano, kterým zajistíte zařízení proti uplávání.

Motor nastartujete tak, že akcelerační páčku přesunete do polohy sytič (poslední aretační poloha se symbolem klapky). Startovací šňůru povolna vytahujte až do polohy, kdy ucítíte odpor a potom rychlým pohybem vytáhněte na doraz. Zvolna pouštějte zpět. Po rozeběhnutí motoru přesunete akcelerační páku z polohy sytiče do polohy provoz, která je vhodná pro potřebný výkon motoru při čerpání. Doporučujeme nastavit jen takové otáčky, které na konci výtlačkové hadice nevyžadují omezování průtoku.

Zastavení zařízení provedete posunutím akcelerační páky do polohy Stop. Odpojte připojenou hadici a stroj vynesete z vodního zdroje. Čerpadlo není potřeba odvodňovat, zbytková voda vyteče přes víko čerpadla.



Poloha SYTIČ (klapka)



Poloha PROVOZ (zajíc)



Poloha VOLNOBĚH (želva)



Poloha STOP (nula)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

U dodaného zařízení výrobce odpovídá za konstrukci, funkci, jakost a úplnost zařízení jen za podmínek, že se zařízením bylo zacházeno dle návodu k obsluze, který je nedílnou součástí každého zařízení.

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé normálním opotřebením, vadným skladováním nebo neodbornou obsluhou, případně na poškození způsobené odběratelem nebo třetí osobou.

Záruka zaniká havárií zařízení, která nebyla způsobena závadou vzniklou u výrobce, nebo jakýmkoliv zásahem do konstrukce zařízení bez souhlasu výrobce.

Záruka na kompletní zařízení je 24 měsíců ode dne prodeje a je uplatnitelná u společnosti Pavliš a Hartmann. Záruka na motory je 24 měsíců ode dne prodeje uplatnitelná též u autorizovaných servisů HONDA

Společnost Pavliš a Hartmann provádí také pozáruční opravy a servisní prohlídky (výměna oleje a vzduchového filtru).

ZÁVADY, JEJICH PŘÍČINY A ODSTRANĚNÍ:

1. Závady motoru a pokyny k jejich odstranění jsou uvedeny v manuálu k motoru HONDA. Kromě pokynů k obsluze motoru je při provozu nutno brát v úvahu zvýšené nebezpečí možnosti vniknutí vody do motoru. Vnikne-li voda do sacího filtru a dále do motoru, je nutné vodu ihned odstranit.

Nikdy se nepokoušejte nastartovat motor ihned po vniknutí vody do motoru!

POSTUP PRO OPĚTNÉ NASTARTOVÁNÍ PO VNIKNUTÍ VODY DO FILTRU MOTORU NEBO MOTORU:

odpojit VN kabel od zapalovací svíčky a vylít provozní náplně (likvidace nepoužitelných náplní dle příslušných předpisů)
demontovat vzduchový filtr, vyčistit a vysušit filtrační vložku-případně vyměnit
vyjmout svíčku a očistit
vylít vodu z válce (hlavu válce natočit dolů a šňůrou protočit motor)
zašroubovat zpět svíčku
doplnit nové provozní náplně (pokud vnikla voda do olejové skříně je nutné nejdříve použít proplachový olej)
nastartovat motor a za chodu namontovat vzduchový filtr (pokud se motor bude „dusit“ je nutné filtr vyměnit za nový)

2. Vnikne-li do čerpadla cizí předmět a zablokuje-li se kolo za chodu, případně po odstavení při zpětném průtoku předměty které předtím již čerpadlem prošly, je nutné demontovat sací víko a vnitřní prostor čerpadla vyčistit.

Před demontáží víka čerpadla je nutné, z bezpečnostních důvodů, odpojit VN kabel na zapalovací svíčce. Jde o ochranu proti náhodnému nastartování.

DODÁVKA:

Zařízení se dodává sestavené a odzkoušené viz. protokol o zkoušce a měření na zadní straně. Součástí dodávky je výtlačná hadice v délce 30cm zakončená spojkou B75, návod k obsluze PH-1200 GSV, návod k obsluze a údržbě motoru, záruční list.

LIKVIDACE:

Po ukončení životnosti zařízení nechte plovoucí čerpadlo zlikvidovat odbornou firmou.

Protokol o zkoušce a měření

číslo: 236 / 28.10.9.

místo: Chvaletice

Zkoušeno a měřeno: Plovoucí čerpadlo PH-1200 GSV

Výrobní číslo: 09070236

Provedena průtoková zkouška:

Průtok do výšky 0,6m - zkouška č.1 1300 l/min
 - zkouška č.2 1390 l/min
 - zkouška č.3 1380 l/min

Průtok do výšky 2m - zkouška č.1 1140 l/min
 - zkouška č.2 1140 l/min
 - zkouška č.3 1140 l/min

Zkouška:

Ovládání plynu motoru - *bez závad*

Startování a vypnutí motoru - *bez závad*

Chod motoru v pomalých i rychlých otáčkách - *bez závad*

Čerpadlo se na hladině chová v klidu. Napojení na hadice - *bez závad*

Podpis kontrolora: ...*TK*...

Datum: 12.8.2009

Formulace zjištění: *bez závad*

Podpis kontrolora: *TK*

Datum: 17.8.2009

Opatření:

Odpovědný pracovník:

Termín:

Podpis:

Záznam o splnění opravy:

Odpovědný pracovník:

Datum splnění:

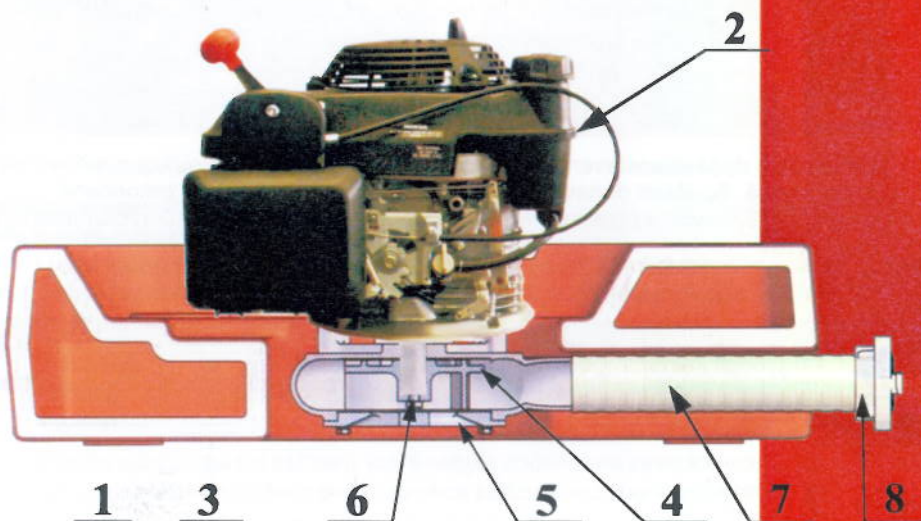
Účinnost opatření ověřil:

Protokol vystavil: *F. Pavliš*

Protokol uzavřen: *ano ne*



PH 81



1. Plovák Pavliš a Hartmann
2. Motor HONDA GSV
3. Skříň čerpadla Pavliš a Hartmann
4. Rotor Pavliš a Hartmann

5. Víko Pavliš a Hartmann
6. Šroub čerpadla
7. Výtláčná hadice
8. Spojka B75